

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 736/2008 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem do obrotu produktów rybołówstwa

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 92/12)

**Numer pomocy:** XF 17/09

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region/organ przyznający pomoc:** Provincia Autonoma di Trento

**Nazwa programu pomocy:** Agevolazioni per l'acquacoltura e l'elicoltura

**Podstawa prawna:**

— L.P. 28 marzo 2003, n. 4, articolo 45,

— deliberazione avente per oggetto: Legge provinciale 28 marzo 2003, n. 4 e s.m.i., recante norme per il «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati»: approvazione dei criteri e delle modalità per l'attuazione delle iniziative previste dall'art. 45 (Agevolazioni per l'acquacoltura e l'elicoltura)

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** 2 mln EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 70 %

**Data wejścia w życie:** 1 stycznia 2010 r.

**Czas trwania programu pomocy:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Program pomocy ma na celu zwiększenie dochodowości i konkurencyjności przedsiębiorstw prowadzących działalność w sektorze akwakultury poprzez działania służące poprawie i odnowieniu struktur przedsiębiorstw i odpowiedniego wyposażenia technicznego, poprzez wsparcie na rzecz przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów akwakultury lub poprzez sanację obiektów akwakultury, w których stwierdzono choroby, a następnie stopniową odbudowę populacji w tych obiektach.

**Należy określić, który z art. 8–24 ma zastosowanie:** Artykuł 11 (Pomoc na rzecz inwestycji produkcyjnych w akwakulturę), art. 14 (Pomoc przeznaczona na środki na rzecz zdrowia zwierząt) i art. 16 (Pomoc na rzecz przetwórstwa i wprowadzania do obrotu)

**Przedmiotowa działalność:** Akwakultura i hodowla ślimaków

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Provincia Autonoma di Trento  
Servizio Aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener 3  
38121 Trento TN  
ITALIA

**Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc ad hoc niepodlegająca programowi pomocy:**

<http://www.trentinoagricoltura.it>

**Inne informacje:**

— Teksty ustaw prowincji dostępne są pod adresem:

[http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp)

— Decyzje Zgromadzenia Prowincji (Giunta Provinciale) dostępne są pod następującym adresem:

<http://www.delibere.provincia.tn.it>

**Należy określić, z jakiego powodu ustanowiono program pomocy państwa zamiast korzystania z pomocy w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego:**

Niniejszy program został ustanowiony w uzupełnieniu pomocy ustanowionej przez autonomiczną prowincję Trento w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego z dwóch powodów:

— po pierwsze ze względów finansowych, w związku z tym, że środki w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego są ograniczone,

— po drugie ze względu na potrzebę ustanowienia pomocy w przypadkach gdy wymagana jest sanacja obiektów akwakultury w związku z chorobami zakaźnymi; tego rodzaju działania nie są przewidziane w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego.

**Numer pomocy:** XF 38/10

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region/organ przyznający pomoc:** Comunitat Valenciana/Generalitat (wspólnota autonomiczna Walencji)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc *ad hoc*:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Calpe y la Cofradía de pescadores de Calpe para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana (umowa o współpracy pomiędzy wspólnotą autonomiczną Walencji, Ayuntamiento (gminą) Calpe oraz Cofradía de Pescadores (związkiem rybaków) z Calpe w celu promowania świeżych produktów rybnych we wspólnocie autonomicznej Walencji)

**Podstawa prawna:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Calpe y la Cofradía de pescadores de Calpe para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy *ad hoc* przyznanej podmiotowi:** 10 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % kosztów kwalifikowalnych (pozostałe 50 % finansowanych jest z budżetu gminy Calpe)

**Data wejścia w życie:** Dnia 27 maja 2010 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej; należy określić:**

— w ramach programu: datę, do której pomoc może być przyznana,

— w przypadku pomocy *ad hoc*: przewidywaną datę spłaty ostatniej raty: dnia 31 grudnia 2010 r.

**Cel pomocy:** Rozwój polityki podniesienia jakości i wartości, rozwój nowych rynków dla świeżych produktów rybołówstwa lub kampanie promocyjne dotyczące tych produktów

**Należy określić, który z art. 8–24 ma zastosowanie:** Artykuł 20

**Przedmiotowa działalność:** Promocja świeżych produktów rybołówstwa

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Generalitat de la Comunitat Valenciana  
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, 2  
46010 Valencia  
ESPAÑA

**Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc *ad hoc* niepodlegająca programowi pomocy:**

<http://www.agricultura.gva.es/web/web/guest/pesca/areas-de-trabajo/actividades-de-promocion/convenios-con-ayuntamientos-y-cofradias-de-pescadores>

**Uzasadnienie: należy określić, z jakiego powodu ustanowiono program pomocy państwa zamiast korzystania z pomocy w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego:** Przedmiotowa pomoc jest finansowana z własnych funduszy wspólnoty autonomicznej i nie jest współfinansowana z EFR.

**Numer pomocy:** XF 39/10

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region/organ przyznający pomoc:** Comunitat Valenciana/ Generalitat (wspólnota autonomiczna Walencji)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc *ad hoc*:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Campello y la Cofradía de pescadores de Campello para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana (umowa o współpracy pomiędzy wspólnotą autonomiczną Walencji, Ayuntamiento (gminą) Campello oraz Cofradía de Pescadores (związkiem rybaków) z Campello w celu promowania świeżych produktów rybnych we wspólnocie autonomicznej Walencji)

**Podstawa prawna:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento del Campello y la Cofradía de pescadores del Campello para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy *ad hoc* przyznanej podmiotowi:** 10 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % kosztów kwalifikowalnych (pozostałe 50 % finansowanych jest z budżetu gminy Campello)

**Data wejścia w życie:** Dnia 9 września 2010 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej; należy określić:**

— w ramach programu: datę, do której pomoc może być przyznana,

— w przypadku pomocy *ad hoc*: przewidywaną datę spłaty ostatniej raty: dnia 31 grudnia 2010 r.

**Cel pomocy:** Rozwój polityki podniesienia jakości i wartości, rozwój nowych rynków dla świeżych produktów rybołówstwa lub kampanie promocyjne dotyczące tych produktów

**Należy określić, który z art. 8–24 ma zastosowanie:** Artykuł 20

**Przedmiotowa działalność:** Promocja świeżych produktów rybołówstwa

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Generalitat de la Comunitat Valenciana  
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, 2  
46010 Valencia  
ESPAÑA

**Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc *ad hoc* niepodlegająca programowi pomocy:**

<http://www.agricultura.gva.es/web/web/guest/pesca/areas-de-trabajo/actividades-de-promocion/convenios-con-ayuntamientos-y-cofradias-de-pescadores>

**Uzasadnienie: należy określić, z jakiego powodu ustanowiono program pomocy państwa zamiast korzystania z pomocy w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego:** Przedmiotowa pomoc jest finansowana z własnych funduszy wspólnoty autonomicznej i nie jest współfinansowana z EFR.

**Numer pomocy:** XF 40/10

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region/organ przyznający pomoc:** Comunitat Valenciana/ Generalitat (wspólnota autonomiczna Walencji)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc *ad hoc*:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Castellón y la Cofradía de pescadores de Castellón para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana (umowa o współpracy pomiędzy wspólnotą autonomiczną Walencji, Ayuntamiento (gminą) Castellón oraz Cofradía de Pescadores (związkiem rybaków) z Castellón w celu promowania świeżych produktów rybnych we wspólnocie autonomicznej Walencji)

**Podstawa prawna:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Castellón y la Cofradía de pescadores de Castellón para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy *ad hoc* przyznanej podmiotowi:** 10 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % kosztów kwalifikowalnych (pozostałe 50 % finansowanych jest z budżetu gminy Castellón)

**Data wejścia w życie:** Dnia 16 lipca 2010 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: należy określić:**

— w ramach programu: datę, do której pomoc może być przyznana,

— w przypadku pomocy *ad hoc*: przewidywaną datę spłaty ostatniej raty: dnia 31 grudnia 2010 r.

**Cel pomocy:** Rozwój polityki podniesienia jakości i wartości, rozwój nowych rynków dla świeżych produktów rybołówstwa lub kampanie promocyjne dotyczące tych produktów

**Należy określić, który z art. 8–24 ma zastosowanie:** Artikuł 20

**Przedmiotowa działalność:** Promocja świeżych produktów rybołówstwa

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Generalitat de la Comunitat Valenciana  
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, 2  
46010 Valencia  
ESPAÑA

**Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc *ad hoc* niepodlegająca programowi pomocy:**

<http://www.agricultura.gva.es/web/web/guest/pesca/areas-de-trabajo/actividades-de-promocion/convenios-con-ayuntamientos-y-cofradias-de-pescadores>

**Uzasadnienie: należy określić, z jakiego powodu ustanowiono program pomocy państwa zamiast korzystania z pomocy w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego:** Przedmiotowa pomoc jest finansowana z własnych funduszy wspólnoty autonomicznej i nie jest współfinansowana z EFR.

**Numer pomocy:** XF 41/10

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Region/organ przyznający pomoc:** Comunitat Valenciana/ Generalitat (wspólnota autonomiczna Walencji)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc *ad hoc*:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Peñíscola y la Cofradía de pescadores de Peñíscola para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana (umowa o współpracy pomiędzy wspólnotą autonomiczną Walencji, Ayuntamiento (gminą) Peñíscola oraz Cofradía de Pescadores (związkiem rybaków) z Peñíscola w celu promowania świeżych produktów rybnych we wspólnocie autonomicznej Walencji)

**Podstawa prawna:** Convenio de colaboración entre la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, el Ayuntamiento de Peñíscola y la Cofradía de pescadores de Peñíscola para la promoción de los productos pesqueros frescos en la Comunitat Valenciana

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy *ad hoc* przyznanej podmiotowi:** 10 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % kosztów kwalifikowalnych (pozostałe 50 % finansowanych jest z budżetu gminy Peñíscola)

**Data wejścia w życie:** Dnia 13 lipca 2010 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: należy określić:**

- w ramach programu: datę, do której pomoc może być przyznana,
- w przypadku pomocy *ad hoc*: przewidywaną datę spłaty ostatniej raty: dnia 31 grudnia 2010 r.

**Cel pomocy:** Rozwój polityki podniesienia jakości i wartości, rozwój nowych rynków dla świeżych produktów rybołówstwa lub kampanie promocyjne dotyczące tych produktów

**Należy określić, który z art. 8–24 ma zastosowanie:** Artykuł 20

**Przedmiotowa działalność:** Promocja świeżych produktów rybołówstwa

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Generalitat de la Comunitat Valenciana  
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, 2  
46010 Valencia  
ESPAÑA

**Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc *ad hoc* niepodlegająca programowi pomocy:**

<http://www.agricultura.gva.es/web/web/guest/pesca/areas-de-trabajo/actividades-de-promocion/convenios-con-ayuntamientos-y-cofradias-de-pescadores>

**Uzasadnienie: należy określić, z jakiego powodu ustanowiono program pomocy państwa zamiast korzystania z pomocy w ramach Europejskiego Funduszu Rybackiego:** Przedmiotowa pomoc jest finansowana z własnych funduszy wspólnoty autonomicznej i nie jest współfinansowana z EFR.